

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 37.564/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 37.564/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 16 juli 2004 door de Minister van Werk verzocht hem, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 168bis van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering", heeft op 23 september 2004 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi, le 16 juillet 2004, d'une demande d'avis, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 168bis de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage", a donné le 23 septembre 2004 l'avis suivant:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Overeenkomstig artikel 168*bis* van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, ingevoegd bij koninklijk besluit van 22 maart 1995, beschikken de erkende uitbetalingsinstellingen over de mogelijkheid om de ten onrechte betaalde sociale uitkeringen welke niet terugvorderbaar zijn bij de begunstigten, mits voldaan is aan een aantal voorwaarden, ten laste te leggen van een intrestenvoorziening in de beheersboekhouding.

De ervaring welke inmiddels is opgedaan met deze procedure en de geplande informatisering ervan nopen ertoe artikel 168*bis* op een aantal punten te wijzigen. De belangrijkste wijzigingen zijn de volgende:

- de ten onrechte betaalde sommen die ten laste kunnen worden gelegd van de intrestenvoorziening worden meer precies omschreven;
- de te volgen procedure wordt gewijzigd om rekening te houden met de informatisering;
- de regels inzake het aanleggen van de intrestenvoorziening worden gewijzigd.

2. De rechtsgrond voor de ontworpen regeling wordt geboden door artikel 7, § 1, derde lid, i), van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders. Overeenkomstig die bepaling heeft de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, onder de voorwaarden die de Koning bepaalt, tot taak "met behulp van de te dien einde opgerichte of nog op te richten organismen, aan de onvrijwillige werklozen en aan hun gezin de uitbetaling van de hun verschuldigde uitkeringen te verzekeren". Die bepaling vormt de algemene rechtsgrond voor de werkloosheidsreglementering.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

De verwijzing naar het advies van de Raad van State, afdeling wetgeving, redigere men als volgt:

"Gelet op advies 37.564/1 van de Raad van State, gegeven op 23 september 2004;".

Artikel 1

1. In de wetgevingstechniek worden in beginsel geen woorden als "moeten", "dienen te" of "het is vereist dat" gebruikt, aangezien de verplichting reeds in de regelgeving zelf besloten ligt. Gelet op dit voorschrift dient de redactie van een reeks bepalingen uit het ontwerp te worden aangepast.

Zo dient, bij wijze van voorbeeld, in het ontworpen artikel 168*bis*, § 2, 1°, te worden geschreven: "de ten onrechte betaalde sommen hebben betrekking op prestaties betaald voor rekening van de Rijksdienst, met uitsluiting van de prestaties gefinancierd door derden".

2. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 168*bis*, § 3, eerste lid, eerste volzin, dient te worden geschreven "het gegevensbestand" in plaats van "de gegevensbestand".

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Conformément à l'article 168*bis* de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, inséré par l'arrêté royal du 22 mars 1995, les organismes de paiement agréés peuvent, s'il est satisfait à certaines conditions, mettre les allocations sociales payées indûment et qui ne sont pas recouvrables auprès des bénéficiaires, à la charge d'une provision d'intérêts prévue dans la comptabilité de gestion.

L'expérience entre-temps acquise en ce qui concerne cette procédure et le projet de son informatisation commandent de modifier l'article 168*bis* sur certains points. Les modifications les plus importantes sont les suivantes:

- les sommes payées indûment qui peuvent être mises à la charge de la provision d'intérêts sont définies plus précisément;
- la procédure à suivre est modifiée afin de tenir compte de l'informatisation;
- les règles relatives à la constitution de la provision d'intérêts sont modifiées.

2. Le texte en projet trouve son fondement juridique à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, i), de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs. Selon cette disposition, l'Office national de l'emploi a pour mission d'assurer, dans les conditions que le Roi détermine et "avec l'aide des organismes créés ou à créer à cette fin, le paiement aux chômeurs involontaires et à leur famille, des allocations qui leur sont dues". Cette disposition constitue le fondement juridique général de la réglementation du chômage.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

Il convient de rédiger comme suit la référence à l'avis du Conseil d'État, section de législation:

.../...

"Vu l'avis 37.564/1 du Conseil d'État, donné le 23 septembre 2004;".

Article 1^{er}

1. En légistique, des mots tels que "devoir" ne sont pas utilisés, dès lors que l'obligation est déjà inscrite dans la norme proprement dite. La rédaction d'une série de dispositions du projet devra être adaptée en fonction de cette règle.

Ainsi, il conviendra d'écrire, par exemple, à l'article 168*bis*, § 2, 1°, en projet: "les sommes payées indûment ont trait aux prestations payées pour compte de l'Office, à l'exclusion des prestations financées par des tiers".

2. Dans le texte néerlandais de l'article 168*bis*, § 3, alinéa 1^{er}, première phrase, en projet, il y a lieu d'écrire "het gegevensbestand" au lieu de "de gegevensbestand".

.....

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
J. SMETS,

A. SPRUYT,
M. RIGAUX,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'État,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BAERT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME